



Journal of Ayurveda and Integrated Medical Sciences

www.jaims.in

Indexed

An International Journal for Researches in Ayurveda and Allied Sciences





Journal of **Ayurveda and Integrated Medical Sciences**

> **REVIEW ARTICLE** January 2024

A critical review of Pathya Apathya in Dyslipidemia

Shraddha Sahu¹, Nikhila Ranjan Nayak², Aradhana Kande³

¹Post Graduate Scholar, Dept. of Roga Nidana evam Vikriti Vigyana, Shri N.P.A. Govt. Ayurved College Raipur, Chhattisgarh, India. ²Professor & HOD, Dept. of Roga Nidana evam Vikriti Vigyana, Shri N.P.A. Govt. Ayurved College Raipur, Chhattisgarh, India. ³Lecturer, Dept. of Roga Nidana evam Vikriti Vigyana, Shri N.P.A. Govt. Ayurved College Raipur, Chhattisgarh, India.

ABSTRACT

According to Ayurveda, dyslipidemia and Medoroga are connected. Medoroga is a disease brought on by Medovridhi, which in turn prevents other Dhatus from receiving enough food. The major cause of the linked conditions Medoroga, Prameha, and Sthaulya is a vitiated Medo Dhatu. Thus, the management of these disorders is likewise comparable. Rukshana, Udvartana, Ruksha-Ushna Basti, Virechana, and Shamana Prayogas like Guggulu, Shilajithu, Guduchi, etc. are all used in Ayurvedic medicine to treat Medoroga. A condition of lipoprotein metabolism known as dyslipidemia can cause either an excess or a shortage of lipoproteins, or perhaps both. Atherosclerosis is a result of elevated amounts of atherogenic lipoproteins, mostly LDL but also IDL. This may then result in peripheral vascular disease (PVD), cerebral vascular disease (CVD), coronary artery disease (CAD), etc. According to the Indian Council of Medical Research (ICMR) monitoring study, dyslipidemia is more common in young male industrial workers (62%) than it is in adults between the ages of 15 and 64. Dyslipidemia goes unnoticed and untreated until a problem, such as a myocardial infarction brought on by early atherosclerosis, occurs.

Key words: Dyslipidemia, Medoroga, Pathya Apathya.

INTRODUCTION

Indians have utilized the Ayurvedic medical system for ages and consider it to be the most effective. Lifestyle and metabolic disorders are classified as noncommunicable diseases since they are caused by an individual's or a group's way of life. Some of the main causes of a sedentary lifestyle causing chronic diseases are overcrowding, increasing unplanned urbanization, unhealthy and globalization of behaviors. Arteriosclerosis, heart disease, stroke, obesity, type 2

Address for correspondence:

Dr. Shraddha Sahu Post Graduate Scholar, Dept. of Roga Nidana evam Vikriti Vigyana, Shri N.P.A. Govt. Ayurved College Raipur, Chhattisgarh, India. E-mail: shraddhasahu0810@gmail.com Submission Date: 13/11/2023 Accepted Date: 22/12/2023 Access this article online **Quick Response Code** Website: www.jaims.in

DOI: 10.21760/jaims.9.1.21

diabetes, and illnesses brought on by smoking, drinking, and abusing drugs are among them. The role that metabolic risk factors, including poor nutrition, alcohol consumption, blood sugar, cholesterol, and blood pressure, play in health deterioration.^[1]

Diet is essential for supporting life, and a balanced diet is crucial for preserving good health. Rather than focusing just on the components of the food, such as proteins, carbs, and fats, contemporary medicine stresses the importance of a nutritious diet, which is detailed in Ayurveda. Ayurveda also addresses a number of additional factors, such as the mix of food items, their quantity, cooking style, emotional impact, consumer character, and environmental factors. Nearly all Ayurvedic therapeutic prescriptions include a large amount of *Pathya* and *Apathya Ahara* (dietary concern). Dietary control, or Pathya-Apathya, can occasionally be used as a stand-alone therapy.^[2]

A condition of lipoprotein metabolism known as dyslipidemia can cause either an excess or a shortage of lipoproteins, or perhaps both. Low plasma concentrations of high-density lipoprotein, higher

Shraddha Sahu et al. A critical review of Pathya Apathya in Dyslipidemia

ISSN: 2456-3110

REVIEW ARTICLE January 2024

plasma cholesterol, raised TG levels, or a combination of all three of these conditions may be the symptoms of this illness. High levels of triglycerides, low levels of HDL, and high levels of low-density lipoprotein (LDL) cholesterol are the three most prevalent forms of dyslipidemia. High levels of LDL cholesterol can cause fatty plaques to accumulate in the blood arteries, resulting in atherosclerosis and the development of peripheral artery disease, coronary heart disease, or stroke.^[3] The majority of the cholesterol in our bodies comes from animal dietary sources or is produced by the liver. Cholesterol is a key component of numerous membranes, which are produced by all cells. Since lipids (fats) cannot be carried directly in the blood, they are insoluble in plasma. It is now understood that lipoproteins carry lipids (fats/cholesterol) in a variety of forms.^[4]

The need for a healthy diet has also been stressed by Mahatma Gandhiji. He claims that "the body was never meant to be treated a refuse bin, holding all the foods that the palate demands" and that "the body was never meant to be treated as a refuse bin, holding all the foods that the palate demands"; consequently, the rise in obesity among adults and children in our nation is directly attributed to the overconsumption of foods high in fats, carbohydrates, and salt and calls for our immediate attention in order to reduce the harms caused by diabetes, heart diseases, cancers.^[5]

MATERIALS AND METHODS

Numerous details on *Pathya Apathya* in *Shulya* have been gathered from a variety of classical literature, magazines, and online resources. Based on the facts gathered, a discussion and conclusion are made.

Definition of Pathya and Apathya

The Aahar-Vihar that calms the mind and is nourishing and helpful to the body is known as *Pathya*, while the contrary is known as *Apathya*. The root word "*Patha*," which literally means a path or channel, is the source of the term "*Pathya*." A product or regimen is deemed to be *Pathya* (wholesome) if it has no negative effects on the body or mind; otherwise, it is thought to be *Apathya* (unwholesome).^[6]

Synonyms

Pathya

- Satmya,
- Swasth-Hitakara,
- Upshaya,
- Swavasthaparipaalaka,
- Hita Ahara,
- Swasthaaurjaskara,
- Sharmakara,

Apathya

- Asatmya,
- Swastha-Ahitkara,
- Anupashaya,
- Ahitkara,
- Asukha-Parinaamakara,
- Ashrmakara

In Avurveda, metabolism is seen as Agni's function. Numerous factors that contribute to metabolic syndrome, including sedentary behavior, fatty and high-calorie diets, excessive calorie intake, and insufficient physical activity, among others, primarily vitiate Agni, particularly Medadhatvagni. Agni is vitiated above Nidana, creating Aam, Kapha, and Meda. Consequently, metabolic syndrome is referred to as Santarpanajanya Vyadhi. Santarpanjanya Vyadhi includes disorders including obesity, type 2 diabetes, and dyslipidemia that are part of the metabolic syndrome.^[7] The characteristics listed above are a result of Medovaha Srotodusti in Avurveda. Therefore, it may be claimed that the metabolic syndrome's early stages are comparable to Medovaha Srotodusti. Metabolic syndrome progresses to type 2 diabetes mellitus and coronary artery disease in the middle stage. Consequently, it might be referred to as Sankara Vyadhi's condition.[8]

About the Pathya Apathya

Acharya Charak listed a few food items that healthy people should always eat. Shashtika (a kind of rice),

ISSN: 2456-3110

Shali (a variation of rice), Mudga (Phaseolus radiatus Linn.), Saindhav, Amalaka (Emblica officinalis Gaertn.), rainwater, Ghee (butter), meat from animals that live in dry climates, and honey are some of these dietary items. Similar to this, Acharya Charak has also suggested several food items that healthy people should avoid. Such foods include dried meat (Vallura), dried vegetables, lotus rhizome, and stem, and it's never a good idea to eat infected animal flesh.^[9]

Significance of Pathya Apthya

Since Acharya Charaka defined Pathya (wholesome) as a synonym for treatment, it is easy to see how important *Pathya* (wholesome) and Apathva (unwholesome) are in Ayurveda. He said that Pathya (wholesome) aids in the softening of Srotasa (channels of circulation) and the easing of Dosha when they become hard due to exacerbated and vitiated Dosha.^[10] He also went into great detail about the terms "Pathya" (wholesome) and "Apathya" (unwholesome), providing a general list of "Pathya" and "Apathya Dravya" (unwholesome) as well as "Pathya" and "Apathya Dravya" (unwholesome) that are "specific" for patients and "Sansarjana Karma" (a particular diet regimen) for those who have received Panchakarma Therapy.^[11] In the Sutra Sthan, Acharva Susruta had particularly prepared a chapter titled Hita-Ahitiya Aadhyay.

Acharya Kashyapa studied the therapeutic potential of *Aahar* (food) as well as its preventative benefits for preserving health. He emphasized that the best medicine is food. No medication can equal the advantages of eating when someone is ill. A person can only remain healthy by eating good food.^[12]

Acharya Harita stressed the significance of Pathya (wholesome) and Apathya (unwholesome), saying that if someone consumes Apathya (unwholesome) and disregards the notion of Pathya-Apathya, disease will never leave the body.^[13]

According to *Yogaratnakara*, etiology, drug therapy, and *Pathya* (wholesome) are three crucial variables that should be properly investigated before beginning the treatment for disorders. *Yogaratnakara* compares a growing sickness to an *Ankura* (seedling). If this *Ankura* (seedling) does not receive water nourishment, it would dry and perish; similarly, illnesses will perish if a patient does not take *Apathya Ahara* (unwholesome food).^[14]

REVIEW ARTICLE

When a patient consumes wholesome food, there is no need for medication, and vice versa if the patient consistently takes unwholesome food. This is how *Vaidya Lolimbraja* emphasised the importance of *Pathya Ahara* (wholesome food). In the latter scenario, drugs won't work.^[15]

The benefits of *Pathya* and the drawbacks of *Apathya* are also discussed in the *Sutrasthana* of the *Bhela Samhita*. *Pathya Ahara* provides comprehensive nourishment for the body by nourishing all *Dhatus* (body components) and *Srotasa* (channels of circulation).^[16] By removing vitiated *Doshas*, it also aids in the body's detoxification process. In contrast, *Apathya Ahara* vitiates *Vatadi Doshas*, which results in a variety of illnesses. Therefore, *Pathya Ahara* should be eaten to maintain health and treat ailments.^[17]

Role of Pathya Apthya

The *Pathya Aharas* is detailed in *Ayurveda* regardless of the specific sick condition for each season. The use of *Pathya-Apathya* in accordance with the season would enhance general health.^[18] Taking ginger and salt before meals is recommended by Bhavaprakasha because it improves flavour, stimulates *Pachaka Agni* (digestive fire), and clears the throat and tongue. A few commonly consumed culinary items are also described by *Acharya Charaka* and *Vagbhata*. The foods that are said to be the most beneficial are *Raktashali, Mudga*, Rainwater, *Saindhava* (Rock Salt), *Jivantishaka*, Meat of *Aeda*, *Godha*, *Rohita Matsya*, Cow's Ghee, Cow's Milk, *Tila Taila*, Ginger, Grapes, Pomegranate, and Sugar.^[20]

However, there are detailed descriptions about them in other texts like *Sharangdhara Samhita*, *Pathyapathya Vibodhika*, *Bhaishajyaratnavali*, etc.^[21] Additionally, disease specific *Pathya* (wholesome diet/foods to consume) and *Apathya* (unwholesome diet/foods to avoid) are explained in various classical texts like *Charaka Samhita*, *Sushruta Samhita*, *Ashtangahridaya*, etc.^[22] Here, we will use

ISSN: 2456-3110

REVIEW ARTICLE Janua

January 2024

Madhumeha as an example, who has diabetes mellitus and is on the following *Pathya*- *Apathya* regimen:

Pathya

Wheat, Green gramme (*Mudga*), *Kulattha*, pigeon pea (*Arhara*), *Alasi*, chickpea (*Chana*), Patola, bitter gourd (*Karavellaka*), *Amalaki*, *Haridra*, *Kapittha*, black pepper, honey, betel nut, and rock salt are among the other ingredients.^[23]

Apathya

Grains, rice, blackgram (*Udada*), sweet fruits, potatoes, etc. that have just been harvested. Alcohol, sugarcane products, betel products, milk, curd, buttermilk, clarified butter, oil, jaggery, eating before previous meals have been digested and incompatible foods.^[24]

DISCUSSION

Dyslipidemia increases the risk of atherosclerosis, which in turn increases the chance of catastrophic conditions including cardiovascular disease and cerebrovascular accidents. The reasons of this are lower levels of HDL-C and increased levels of atherogenic lipids such TG, LDL-C, and VLDL-C. Adopting a healthy lifestyle and making dietary changes can help to a greater extent in preventing dyslipidemia and its problems.^[25] Once the illness has begun, pharmacological managements will also be necessary. Lipid and Medo Dhatu are connected in Ayurveda. It is clear from studying the textual sources that the structural and functional characteristics of Medo Dhatu and lipid are identical.^[26] Dyslipidemia and Medoroga are connected, and they both have the same etiopathogenesis, clinical characteristics, and consequences. The main goals of treating dyslipidemia are to lower cholesterol synthesis and improve the elimination of high levels of circulating cholesterol. Similar Ayurvedic practices include Virukshana and Chedana. Both Virukshana and Chedana Chikitsa are capable of performing Srotoshodhana and medoharana, respectively.^[27]

All types of *Medopradoshaja Vikaras* are managed with a greater emphasis on *Pathya* and indifference. The *Medoroga Chikitsa* recommends *Kapha-Meda-Vata Hara Anna Pana* and *Viharas* such *Vyayama*, *Langhana*, etc. This can also be used as a preventative precaution. Modern medicine also suggests non-pharmacological treatments such lifestyle modifications, dietary adjustments, and physical activity. When it comes to treating the ailment while focusing on its underlying cause, *Ayurveda* has an advantage.^[28] The *Ayurvedic* doctor focuses on attaining *Ayurveda's* goals of health promotion, illness prevention, and management for a healthy and happy existence in our failing society. According to a new study, lifestyle illnesses have supplanted conventional health risk factors (such as age, gender, addiction, etc.) as the cause of an increase in sickness and fatalities in India during the past two decades.^[29]

Acharya Charaka explained the significance of Pathya and its effect on illnesses in graphic detail. *Doshas* that have built up inside the body with *Kathinta* (difficulty) and *Unabhava* in a more heightened condition are frequently made *Mridu* and fewer in number, resulting in simple treatment of ailments, according to him.^[29] As a result, it may be concluded that *Pathyasewana* promotes the preservation of good health by maintaining the balance of *Doshas* and by managing the exacerbated *Doshas*, which result in diseases with little consequences and are therefore readily treatable.^[30] Additionally, *Acharya Charaka* claimed that therapeutic methods pleasing to the mind and senses encourage mental fulfilment and mental fortitude, which weakens the power of sickness.

According to *Ayurveda*, the majority of illnesses are caused by poor eating habits, hence *Ayurveda* treats them in a very scientific way using *Pathya Vyavastha* (diet planning and dietetics). The *Acharyas* incorporated daily routines, seasonal schedules, and other activities in the notion of *Pathya-Apathya* since they are essential for maintaining health.^[31]

CONCLUSION

Ayurvedic medications and therapeutic techniques are frequently used to treat dyslipidemia. The efficacy of the treatment can be increased by thoroughly comprehending the theoretical ideas and analysing the traditional *Medoroga* sources. Information about dyslipidemia and *Medoroga*, its *Ayurvedic* analogue, is

ISSN: 2456-3110

provided in this conceptual paper. This article discusses the similarities between dyslipidemia and Medoroga in terms of their etiopathogenesis, clinical characteristics, consequences, and therapy. In recent years, the frequency of these lifestyle disorders among Indians has increased to exceedingly alarming levels due to India's fast economic development and rising westernization of lifestyle. Ayurveda therefore inspires optimism for the greatest method to live a healthy existence. The Pathya regimen is one that keeps a person healthy, upholds normal bodily functioning, nourishes the mind and intellect, guards against illnesses, and simultaneously corrects any anomalies that the body may experience. The diet planning described in our ancient texts is incredibly logical and founded on specific concepts. Dietary preparation, quality, quantity, and consumption are all given a lot of consideration. Even the season, habitat, and personal preferences of the individual should be taken into consideration while planning the diet. Since prevention is so much better than mending since it spares the work of being ill, everyone should avoid practicing Apathya (unwholesome to the body) and instead practice Pathya (wholesome to the body).

REFERENCES

- Agnivesh. Arthedashamahaamuliya Adhyaay, Sutra Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 187.
- Peltola H, Jokinen S, Paunia M, Hovi T, Davidkin I. Measles, mumps and rubellain Finland: 25 years of a nationwide elimination programme. Lancet Infect Dis. 2008;8:796-803.
- Agnivesha. Charaka, Dridhabala, Charaka Samhita. 7th ed. Varanasi: Chowkhamba Sanskrit Series Office; 2002. Text with English Translation and Critical Exposition Based on Chakrapanidatta's Ayurveda Dipika, by Dr.Ram Karan Sharma and Vaidya Bhagvan Dash. Sharira Sthana, Katidhapurushiya Sharir adhyaya, 1/102-109.
- Nahar GP, Jindal R. Science of Natural life. 1st ed. Modinagar: Arogya Sewa Prakashan; 2002. pp. 18–29.
- 5. National Center for Biotechnology Information. [Internet]. Available from: https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6515727
- 6. Agnivesha, Charaka, Dradhabala. Charaka Samhita, Sutrasthana. Edited by Pt. Kashinath Shastri. Reprint edition.

Varanasi: Chaukhamba Bharati Academy; 2003. Adhyaya, 25/45:478.

 Agnivesh. Yajjapurushiya Adhyaay, Sutra Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Subharti Prakashan; 2014. p. 133.

REVIEW ARTICLE

- Commentary by Chakrapani. Yajjapurushiya Adhyay, Sutra Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 133.
- Lifestyle Diseases [Internet]. Wikipedia; [cited 2020 Nov 10]. Available from: https://en.wikipedia.org/wiki/Lifestyle_disease
- Obesity [Internet]. Mayo Clinic; © 1998-2020 Mayo Foundation for Medical Education and Research (MFMER). Available from: https://www.mayoclinic.org/diseasesconditions/obesity/symptoms-causes/syc-20375742#
- Type 2 Diabetes [Internet]. WebMD LLC; © 2005 2020. Available from: https://www.webmd.com/diabetes/type-2diabetes
- Unhealthy India: The rise of lifestyle diseases in the country [Internet]. First post; 2018 Mar 23. Available from: https://www.firstpost.com/brands/unhealthy-india-the-riseof-lifestyle-diseases-in-the-country-4402227.html
- Is liver disease the next major lifestyle disease of India after diabetes and BP? [Internet]. Entertainment Times; © 2020 Bennett, Coleman & Co. Ltd. Updated: 2017 Apr 11. Available from: https://timesofindia.indiatimes.com/lifestyle/healthfitness/health-news/is-liver-disease-the-next-major-lifestyledisease-of-india-after-diabetes-andbp/articleshow/58122706.cms
- Cirrhosis [Internet]. Mayo Clinic; © 1998-2020 Mayo Foundation for Medical Education and Research (MFMER). Available from: https://www.mayoclinic.org/diseasesconditions/cirrhosis/symptoms-causes/syc-20351487.
- Bharat C Padhar, Alankruta R Dave. Concept of metabolic syndrome in Ayurveda. J Med Pharm Allied Sci. 2016 Sep;5(9):188-197.
- Agnivesh. Matrashitiya Adhyaay, Sutra Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 38.
- Agnivesh. Matrashitiya Adhyaay, Sutra Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 38.
- Agnivesh. Rasaayan Adhyaay, Abhaya Aamalaki Rasaayan Paad, Chikitsa Sthan, Charak Samhitawith Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 376.

Shraddha Sahu et al. A critical review of Pathya Apathya in Dyslipidemia

ISSN: 2456-3110

REVIEW ARTICLE January 2024

- Agnivesh. Yonivyaapad Chikitsa, Chikitsa Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 649.
- Kashyap. Amlapitta Chikitsaadhyay. In: Tiwari PV, ed. Kashyap Samhita. 1st edition. Varanasi: Chaukhamba Vishvabharti; 1996. p. 468.
- Harit. Aushadha Parigyan Vidhan. In: Tipathi HP, ed. TrityaSthan. Varanasi: Chaukhambha Krishnadas Academy; 2005. p. 173.
- Lolimbaraja. Prathamo Vilasa. In: Sharma P, ed. Vaidya Jeevana. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2013. p. 6.
- 23. Bhel. Atyashitiya Adhyay. In: Katyayan A, ed. Bhel Samhita. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2009. p. 15.
- Agnivesh. Tasyashitiya Adhyaay, Sutra Sthan, Charak Samhita with Chakrapani Teeka. In: Yadavji Trikam Ji, ed. 1st edition. Varanasi: Chaukhambha Surbharti Prakashan; 2014. p. 45-46.
- Sushrut. Sushruta Samhita, with Nibandhasangraha of Dalhanachrya & Nyachandrika Panjika of Gayadasachrya. In: Yadavji Trikamji Acharya, ed. Sutra sthana, 15th chapter, verse no.34. Varanasi: Chaukhamba Surbharati Prakashan; 2019. p. 75.
- Yadavji Trikamaji Acharya, Agnivesha. Charaka Samhita, with Ayurveda Dipika Commentary by Chakrapani. In: Sutra sthana, 21th chapter, verse no. 16. New Delhi: Chaukhamba Publication. Reprint 2020. p. 117.

- Yadavji Trikamaji Acharya, Agnivesha. Charaka Samhita, with Ayurveda Dipika Commentary by Chakrapani. In: Sutra sthana, 21th chapter, verse no.3. New Delhi: Chaukhamba Publication. Reprint 2020. p. 116.
- Amarasimha. Amarakosha with Ramasrami commentary of Banudeekshita. In: Haragovinda Sastri, ed. Varanasi: Chaukhamba Sanskrit Samsthana.
- Yadavji Trikamaji Acharya, Agnivesha. Charaka Samhita, with Ayurveda Dipika Commentary by Chakrapani. In: Sutra sthana, 21th chapter, verse no.9. New Delhi: Chaukhamba Publication. Reprint 2020. p. 117.
- Amarasimha. Amarakosha with Ramasrami commentary of Banudeekshita. In: Haragovinda Sastri, ed. Varanasi: Chaukhamba Sanskrit Samsthana.
- Gupta V, Sharma VB, Tiwari RC, Dikshit M, Singh AK. Pathya Apathya: Impact and Role in Lifestyle Disorders. AYUSHDHARA. 2021;8(1):3050-3055.

How to cite this article: Shraddha Sahu, Nikhila Ranjan Nayak, Aradhana Kande. A critical review of Pathya Apathya in Dyslipidemia. J Ayurveda Integr Med Sci 2024;1:149-154.

http://dx.doi.org/10.21760/jaims.9.1.21

Source of Support: Nil, Conflict of Interest: None declared.

Copyright © 2024 The Author(s); Published by Maharshi Charaka Ayurveda Organization, Vijayapur (Regd). This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0), which permits unrestricted use, distribution, and perform the work and make derivative works based on it only for non-commercial purposes, provided the original work is properly cited.
